



Vista panorámica del aspecto que ofrecía la iglesia metropolitana en los momentos en que saca el cortejo fúnebre hacia el cementerio. El señor presidente de la república y sus secretarías de estado y algunos otros funcionarios públicos en el atrio de la catedral escuchan las oraciones fúnebres.

"LA TRIBUNA"  
Diario de la Mañana  
Directores y Proprietarios  
JOSE MARIA PINAUD y OTILIO ULATE  
Servicio cablegráfico de la "United Press"  
Oficina en Nueva York  
JOSHUA POWERS, 250, Park Avenue

# LA TRIBUNA

LA FRASE DEL DIA: "Yo no vengo a llorar sobre la tumba del señor Ferral; yo se lora a este linaje de hombres superiores que después de cumplir su alto destino, se immortalizan en el corazón y el recuerdo de sus convecinados y pasan a ser como dioses tutelares..." Arturo Volio

Año X Número Suelto C 0.15 San José, Costa Rica, Sábado 6 de Setiembre de 1950 Suscripción Mensual C 3.00 No. 2973

## La Imponente Manifestación de Duelo Tributada Ayer a los Restos de don Manuel María de Peralta

Los Lics. Beeche, Jiménez Ortiz y Echeverría Aguilera pronunciaron oraciones fúnebres en representación de los tres poderes del estado y el Lic. Volio en representación de la Municipalidad de Cartago

Todas las escuelas y colegios de esta capital participaron en el homenaje póstumo

Desde ayer a las once y media de la mañana reposan en el seno de la tierra costarricense, los restos mortales de un hijo predilecto



EL SEÑOR RE RELACIONES Lic. don OCTAVIO BEECHE

de la patria, el Marqués don M. M. de Peralta, cuyas horas fúnebres y entierro han significado un acto de cordón y homenaje nacional hacia el gran servidor cuyo nombre fué exaltado ayer, ante

de personas la capilla ardiente durante la noche anterior, lo fué por cinco centenas durante la mañana de ayer. A las ocho de la mañana un cuerpo de oficiales del estado mayor, en gran uniformidad, en la casa amarilla el údolo, que fué colocado en el coche fúnebre, literalmente lleno de coronas y al que seguía gran número



Lic. don MANUEL ECHEVERRÍA A.

el país, por los vóceros de los poderes públicos, por la gran manifestación de duelo llevada a cabo, por el tanto dólado de las campanas y la sonora voz del cañón que anunció con sus arias, el momento en que era inhumado el cadáver de don Manuel María de Peralta.

CAPILLA ARDIENTE Como dijimos en nuestra edición de ayer, visitada por miles

## LOS PROYECTOS ECONÓMICOS DE QUE CONOCERA PROXIMAMENTE EL CONGRESO, HAN SIDO REVISADOS Y AJUSTADOS POR PERITOS FINANCIEROS DE LOS ESTADOS UNIDOS

### El ex-Diputado Orlich no Tenía Nada que Ver en la "Revolucioncita" de Antenoche

ESOS PLANES, DICE DON AQUILE, LOS CONCIBE Y DESARROLLA EL MISMO ELEMENTO OFICIAL, SEPA DIOS CON QUE FINES

Un soplo bastaría para darjal traste con el régimen actual y en eso acaso lleguen a pensar los millares de hombres sin trabajo

En relación con la información que publicamos ayer acerca de actividades políticas subversivas observadas en los últimos días en las ciudades de San José, Alajuela y San Ramón, el ex-diputado Orlich, nos hizo ayer estas declaraciones: — Pareciera referirse en parte a mi casa nota de LA TRIBUNA. Esto deduzco porque varios amigos me han hecho preguntas tendenciosas a ese respecto. Hombre de paz, de orden y de trabajo, como soy, muy lejos de mi ánimo están esas aventuras políticas. Como lejos están también las procedimientos del espíritu ideológico de mis tendencias doctrinarias y personales. No me he dado cuenta de tales movimientos subversivos que, de haber algo a ese respecto, con seguridad emanan de planes con cobijos y desarrollados por el elemento oficial, sepa Dios con que fines políticos. — Estas cosas, no me extrañan. Fue uno de los sistemas más socorridos de los Tinoco para sus patrañas de la política. Entre los gobiernos débiles y descrecidos, el mal ejemplo cundió: éste sigue la ruta de aquel otro, porque en malos negocios administrativos, va exactamente por el mismo atajo. Un simple soplo de agitación popular bastaría para dar al traste con el régimen actual. Esto puede sobrevenir pero no por revolución organizada sino acaso por brotes billos de la falganga de los millares de hambrientos que en todos los pueblos de la república llevan vida de miseria y desesperación. No veo la necesidad de una revolución. Tampoco veo las ventajas que para el país pudieran derivarse de una revolución triunfante. Si la república ha soportado con tanta paciencia y resignación, y medio año las molestias y desastres de la actual administración, debe sacri-

### EL PRESIDENTE IRIGOYEN ENTREGO EL PODER AL VICE-PDTE. MARTINEZ

SE DA COMO RAZON DE TAL MEDIDA LA MALA SALUD DEL MANDATARIO ARGENTINO

BUENOS AIRES, 5. — En la Plata ocurrieron esta mañana en centros entre la policía y estudiantes, que se reunieron para proclamar su adhesión a la actividad de los estudiantes de Buenos Aires. Fueron dispersados a sangre y fuego. Un estudiante resultó muerto y cinco heridos. Dicese que también murió un policía.

Una resolución de la Junta de Gobierno peruana

LIMA, 5. — La junta de gobierno no ha decretado que quedan in-capacitados para continuar o resumir el ejercicio de sus cargos los miembros de la corte suprema de justicia que desempeñaron funciones ministeriales bajo el régimen de Leguía, así como los vocales y fiscales que desempeñaron funciones políticas o administrativas en el gobierno anterior.

### COSTE Y BELLONTE LLEGARON AYER A LOUISVILLE CONTINUARAN HOY PARA WASHINGTON

El senador ecuatoriano y los sucesos del Perú

QUITO, 5. — Directores de LA TRIBUNA, San José, Tennesse a honra poner en su conocimiento que el Senado ecuatoriano en sesión de ayer aprobó la siguiente moción presentada por los señores José Vicente Trujillo y Jacinto Jiménez Casanado: "El Senado de la República del Ecuador, inspirándose en los nobles ideales de la conciencia democrática de América, pide votos porque el pueblo peruano alcance lo más pronto posible y en virtud de la actual evolución política el pleno goce de sus libertades, y espera que al adelantarse del primer congreso de la muerte del Libertador se hayan extinguido los regimenes de fuerza que aún aborran la libertad y limitan la independencia de los pueblos. Compañeros a la prensa del continente, Alfredo Esquerizo Morera, Presidente del Senado, Gonzalo Escudero, Secretario".

### MIL QUINIENTOS MUERTOS Y CINCO MIL HERIDOS OCASIONO EL CICLON EN LA CAPITAL DE LA REPUBLICA DOMINICANA

EL AVIADOR FRANCES PAUL LAULHE ESTABLECE UN NUEVO RECORD

Voló 2714 kilómetros en 26 horas y 11 minutos

### HA SIDO DECLARADA LA HUELGA GENERAL EN SAN SEBASTIAN

Hoy llegarán a dicha ciudad el rey Alfonso y el General Berenguer

SAN SEBASTIAN, 5. — Ha sido declarada la huelga general para mañana, como resultado de la muerte de Francisco Las Heras, herido por la policía en los disturbios del martes. La huelga continuará con la llegada de la familia real procedente de Bilbao, y del general Berenguer procedente de Madrid.

### SE CONFIA EN QUE, EMITIDAS ESAS LEYES, LA REPUBLICA CONTARA CON LA LEGISLACION BANCARIA MAS AVANZADA DEL MUNDO

El jefe del estado espera que el país y el congreso acojan con simpatía y satisfacción sus proyectos para establecer el banco central de reducciones. Varios e importantes hombres de negocios se han acercado a él en solicitud de informaciones más amplias, circunstancia demostrativa del interés que éstos asuntos despiertan en la nación. La proyectada institución podría abrir sus operaciones con un capital inicial de diez millones de colonas, capital importado, con facilidades para una ampliación de varios millones más. Todo está previsto en los indicados proyectos de ley y no faltará dinero para cubrir las necesidades de la demanda, por muchas y amplias que estas sean. Emitidas esas leyes, la república contará con la legislación bancaria más moderna del mundo: la última palabra, en esa ciencia. En consecuencia el respaldo económico que esas leyes necesitan, fue preciso que los proyectos fueran revisados y AJUSTADOS POR VERDADERAS AUTORIDADES FINANCIERAS DE LOS ESTADOS UNIDOS. Esos proyectos fueron de aquí y allá se los perfecciono. Los expertos norteamericanos declaran que en tal materia, esta legislación será la más moderna y avanzada del mundo. Lo importante es que en estos momentos en que casi todas las naciones del universo están en verdaderas congojas económicas, Costa Rica, por sus condiciones de vida ordenada y en Haga el favor de pasar a la pág. 5

### MAS DE CUATRO MIL SETECIENTAS CASAS FUERON TOTALMENTE DESTRUIDAS, MIL TRESCIENTAS DAÑADAS Y MAS DE TREINTA MIL PERSONAS SIN HOGAR

Las pérdidas materiales pasan de 30.000.000 de dólares



WASHINGTON, 5. — La legislación dominicana ha recibido una suma total de cincuenta mil dólares para el socorro de los damnificados. El presidente Hoover ha destituido de sus funciones a los miembros del pueblo norteamericano en favor de los dominicanos, ya que según Mr. Fisher las medidas tomadas hasta ahora son anticuadas. El presidente de la Cruz Roja, Mr. John Barton Payne, se ha solicitado la cooperación, especialmente de las empresas comerciales, en favor del pueblo de Santo Domingo manifestando que es el momento de expresarle su simpatía en una forma práctica. Los mensajes recibidos esta tarde indican que los muertos ascienden a mil y los heridos pasan de dos mil quinientos, veinte mil personas han quedado sin hogar. Tales cifras han sido ratificadas por el capitán Antonio Silva, delegado de la Cruz Roja Americana. Las pérdidas materiales se calculan en treinta millones de dólares. A la orden del ministro americano en Santo Domingo, Curtis, una suma total de cincuenta mil dólares para el socorro de los damnificados. El presidente Hoover ha destituido de sus funciones a los miembros del pueblo norteamericano en favor de los dominicanos, ya que según Mr. Fisher las medidas tomadas hasta ahora son anticuadas. El presidente de la Cruz Roja, Mr. John Barton Payne, se ha solicitado la cooperación, especialmente de las empresas comerciales, en favor del pueblo de Santo Domingo manifestando que es el momento

Más grato que la frescura de la fuente



Para dar a la piel una frescura deliciosa por sus duraderos efectos, y una fragancia tenue y grata, basta polvosar el cuerpo con el Talco boratado Mavis de Vivaudou.

TALCO MAVIS de V. Vivaudou, Inc. New York Paris

Una nota del encargo de la limpieza y acarreo de basuras

El contratista de limpieza y acarreo de basuras de esta capital envió una nota a la comisión de sanidad informándola que para llenar las obligaciones del contrato en lo que resta del año en curso faltan C 11,330.00.



Una gota de "GETS-IT" y Continúe Bailando

Aplique "GETS-IT" a ese doloroso y molesto callo, y el dolor se aliviará en seguida. Una cuantas aplicaciones y el callo puede desaparecer con los dedos-facilmente y sin dolor.

"GETS-IT" CHASCO, E. U. A.

El estimado joven don Eduardo A. Calvo N. nos da su opinión muy apreciable sobre los resultados obtenidos con el producto vegetal debidamente patentado He morroidina en el tratamiento de los desórdenes hepáticos

San José, 5 de Set. de 1930. Sr. don Carlos Mangel. PFE. Muy estimado señor: Debo manifestar a Ud. que los resultados obtenidos con su admirable preparado vegetal HEMORROIDINA en el tratamiento de los desórdenes hepáticos de los cuales venía padeciendo por más de tres años, han sido verdaderamente sorprendentes.

Los Ojos Débiles se fortalecen con la Lección Leonard. La inflamación se alivia en 10 días. No hay resultado tan puro como el nuestro. Mantenga la vista en aptitud para el trabajo. LOCION LEONARDI PARA LOS OJOS

PUBLICACION RECIBIDA

Hemos recibido el número 6 de la revista NEMESIS, órgano de la Confederación Nacional de Telegrafistas, editada bajo la dirección de don Celso Angel Mora. Trae material variado, interesante e instructivo.

Directiva de la cocina escolar de la ciudad de Alajuela

De conformidad con el decreto ejecutivo, en la ciudad de Alajuela se constituyó la directiva de la cocina escolar, quedando integrada en la forma siguiente: Presidente, señora Lela González; Vice-presidenta, señora Oliva Alvarado; Secretaria, señora Matilde Barrantes; Primer vocal, señora Fidelina P. P. Segundo vocal, señora Lilia G. de P.

EL MEDIO MAS SENCILLO EL MAS INOFENSIVO PARA PREVENIRSE CONTRA LA FIEBRE TIFOIDEA ES LA ENTEROVACUNA LUMIERE (Anti-Eberth Anti-Paratíficos (A & B) Anti-Coli) (POLIVALENTE) Vacuna por vía digestiva, en píldoras. NINGUNA REACCION. EFICACIA SEGURA. Puede administrarse a los niños - adultos - ancianos DE VENTA EN TODAS LAS BOTICAS. Agentes: The Costa Rica Mercantile Co. SAN JOSE.

EN LA IGLESIA METROPOLITANA



Las fotos nos ofrecen un hermoso aspecto del elegante catafalco que se levantó en la iglesia metropolitana para colocar en él la caja mortuoria conteniendo los restos del señor Marqués de Peralta mientras duraron los actos fúnebres religiosos de ayer.

NO SE PREOCUPE POR LA PIORREA... PREVENGALA



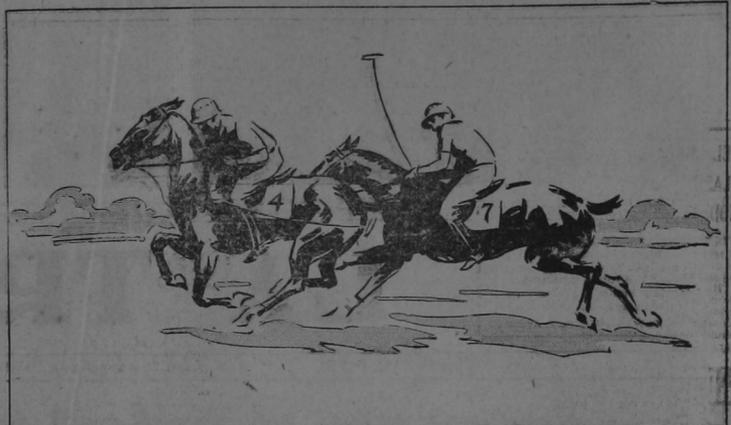
UNA vez que la piorrea se desarrolla, es prácticamente incurable. Sin embargo, este mal puede evitarse si La Línea del Peligro se conserva sana. El uso de la Crema Dental Squibb da satisfacción y seguridad respecto a la piorrea, pues protege vitalmente de dos maneras La Línea del Peligro, es borde fino y sensible en donde se unen dientes y encías.

CREMA DENTAL SQUIBB E. R. SQUIBB & SONS, NUEVA YORK



Representantes: ESTABLECIMIENTO ESPAÑOL DE LA INDUSTRIA NACIONAL Miguel Obregón Lizaso

En un deportista, el Juego Limpio



En un cigarrillo, el Sabor

LA POPULARIDAD DE TODO DEPORTISTA depende principalmente en su juego limpio; la de un cigarrillo en su mejor sabor.

LA POPULARIDAD DEL CHESTERFIELD triunfa en buena lid por sus tabacos escogidos, ligados y mezclados hasta prestarles mayor delicadeza y una fragancia más exquisita.

PARA ELABORAR CIGARRILLOS a la manera del Chesterfield cuesta tiempo y dinero, pero de ningún otro modo se consigue tan bien y a tal perfección lo que más se desea... "SABOR ante todo".



Chesterfield CIGARETTES

Elaborados por la JAGGOTT & MEYER TOBACCO CO., E. U. D. A.

El ex-diputado Orlich no...

(Viene de la pág. 1) ...titud partidaria. Tantos son mis queridos partidarios que no tengo tiempo para ocuparme de política. Con motivo de la reciente fiesta patronal, hubo en la ciudad de San Ramón concentración de guardas fiscales. Llegó también un oficial de alta graduación. Irían de paseo, porque no hay motivo para pensar en otras cosas... Por parte de los ramonenses, puede estar tranquilo el gobierno que allí no será alterado el orden público, por tratarse de un pueblo sereno y de orden, aunque esas gentes o la gran mayoría de ellas sean desafectas, como lo son efectivamente, al actual régimen político.

EL PROXIMO SABADO LLEGARAN EN TREN EXPRESO A ESTA CAPITAL LOS CADETES DE PUNTA RENAS CON LA BANDA MILITAR DE AQUEL PUERTO

Presentarán un examen que presenciara el comandante en jefe del ejército. Serán obsequiados con un almuerzo por los jefes y oficiales de esta plaza

En Punta Arenas existe, militarmente organizada, una compañía de cadetes de infantería de 125 individuos— que visitará esta capital el 14 de los corrientes para presentar examen en la plaza de la Artillería, acto que será presidido por el jefe del estado y el secretario de seguridad pública con la presencia de las principales jefes del ejército y que será una novedad en San José. Con ellos vendrá la banda militar de aquel puerto. Saldrán de Punta Arenas en tren expreso el 13 en la noche, y regresarán el 15 en la tarde para participar en una parada militar que han preparado para el 15, en Punta Arenas. Los uniformes de esos cadetes, que han costado por ahí de mil ochocientos colones, han sido costeados por las familias pudientes de la sociedad porteña. Esos uniformes son blancos y muy vistosos. Los cadetes llevan de práctica unos dos meses y en ejercicios militares están bien instruidos. Con seguridad que aquí saldrán triunfos. Serán obsequiados con un almuerzo por las principales autoridades militares de esta capital.

En Punta Arenas vendo

En Punta Arenas vendo en buenas condiciones de pago mi negocio de la Tienda llamada la

LA GRAN SEÑORA FRUCTUOSO GARRIDO Motivos de salud, me obligan a esta venta.

Nuevo Oficial Mayor de las Comisiones Técnicas

En vista de que el oficial mayor de las comisiones técnicas, don Bolívar Sierra presentó la renuncia del cargo por cuanto no está desempeñando un puesto en la secretaría del congreso, la comisión de sanidad acordó nombrar en propiedad a don Ricardo de la Cruz Coronado, jefe de la oficina de sanidad pública, en sustitución del señor Sierra, quien se retirará a su casa.

PANAMA MAIL STEAMSHIP CO. SALIDAS DE PUNTA RENAS

Table with shipping schedules: Para California con escalas en Puertos de Centro América y Mazatlán (México); Vapor 'COLOMBIA' Sept. 12; Vapor 'ECUADOR' Sept. 26; Para Nueva York directo vía Canal de Panamá, Cartagena, Puerto Colombia y Habana; Vapor 'VENEZUELA' Sept. 7; Vapor 'GUATEMALA' Sept. 21; Para Balboa, Buenaventura (Colombia) y Cristóbal; M. N. 'CITY OF SAN FRANCISCO' Sept. 16; INFORMES: EN SAN JOSE: PANAMA MAIL STEAMSHIP CO., Calle 2a. Norte, 25 varas al Sur del Correo. EN PUNTA RENAS: FELIPE J. ALVARADO & CO. SUCS., S. A.

AGENCIA

SE HA TRASLADADO FRENTE A LA BIBLIOTECA NACIONAL

Tiene siempre un surtido completo de REPUTADOS Y ACCESORIOS

ADRIAN COLLADO Agente Autorizado

EL EMPENO DE CONSEGUIR MERCADO EN EL EXTERIOR PARA NUESTRAS CLASES INFERIORES DE CAFE, ESTA POR DEMAS MIENTRAS EL GOBIERNO NO MODIFIQUE EL CRECIDO IMPUESTO DE EXPORTACION SOBRE TERCERILLAS

De la... que nos dirige al... tomamos la salud... informo...

DICE DON CARLOS VILL

de café. A mi manera de pensar creo que estos cafeteros...

El gobierno debe modificar el impuesto sobre las tercerillas, porque entonces puede el beneficiario...

Tuvimos el gusto de saludar a nuestro particular amigo el señor don Fernando Miravalles...

Los fumadores, los viajeros y la gente de Sport, se quitan la resaca y la carripa...

Las condecoraciones del Marqués de Peralta



Aparecen en la foto don Hilario de Peralta y la señora Peralta portando los ricos galardones que posita el ilustre desaparecido don Manuel...



Mujeres bien conservadas!

Probablemente no tendrás ni más remota idea de los trastornos que producen las enfermedades de las vías urinarias...

Tabletas de Helmitol

alivian y curan en corto tiempo todos estos padecimientos e impiden otros peligros, por medio de una desinfección a fondo de la orina y de las vías urinarias.



Las cotizaciones de ayer en el mercado de abastos Se ha agotado la existencia de maíz viejo. Las cebollas subieron de precio.

Los precios que rigen en el mercado de ayer para los artículos de primera calidad son, con pocas modificaciones...

La manifa extranjera se vendió a múltiples colones la lata de cuarenta libras, peso bruto...

El arroz mantiene invariable los precios desde hace dos meses, aproximadamente diez y nueve y veinte colones el quintal...

Los precios del arroz son los mismos de la semana pasada, 20, 20 y 22 colones el quintal...

Uno de los hijos de Confucio, llegado al país durante la administración del General Guardia, nos dice cómo han trascurrido los días de su medio siglo de vida entre nosotros

De los 616 inmigrantes que con el arribaron a nuestras playas, solo cuatro viven...



El chino Juan Pedro Montero sentado frente a la playa de Puntarenas recordando los días idos cuando el desembarcaba del bergantín que lo trajo del lejano y misterioso oriente...

que este chino que presentamos en todo momento a los nombres de los inmigrantes...

Este anciano hijo de la República Celeste, que radica en Puntarenas, es uno de los cuatro únicos sobrevivientes de los cuatro grandes chinos...

El uso de la Listerine es una precaución agradable, y refresa admirablemente. Tengas siempre un frasco a mano...

procuró. Vivían en reales condiciones y las felices hijas...

Conoció al general Guardia en Puntarenas. En el puerto se encontraba cuando desembarcaron...

Montero ha radado por toda la república. Ha trabajado en todos los oficios y practicado diferentes...

suerte. Ha llegado pobre a la vejez. Lo que no pudo economizar...

De aquella inmigración china — nos refiere — solo quedan cuatro individuos...

Ha olvidado casi la patria, por la vida cotidiana y placentera que ha llevado en Costa Rica...

Los frutos, tanto negros como de color, se venden a sus colones...

Aviso Importante

Se le ruega a todos los agentes hacer sus correspondientes liquidaciones antes del día 15 del presente.

AGENCIA GENERAL DE LA TRIBUNA

El Jefe Político de Nicoya recibió instrucciones para que se oponga a varios títulos supletorios que están levantando en terrenos del Estado

De acuerdo con la ley que creó el ministerio público, los jefes públicos representan al estado en los lugares en donde no hay jueces fiscales...

HAMBURG AMERIKA LINE

(Línea Hamburguesa Americana)

La motonave "PORTLAND" 15.000 tons. llegará a Puntarenas el 8 de SETIEMBRE para cargar bananos y otros productos del país...

Tiene magnificas ACOMODACIONES PARA PASAJEROS de 1a., y 3a. clase. Precio del viaje para Hamburgo o Bremen...

Por más detalles dirigirse a VICTOR FABIAN

Port Linnon - San José - Puntarenas

ACABA CON EL MAL OLOR

EL OLOR desagradable del cuerpo y el mal aliento, no tienen perdón.

Usando la Listerine pura, un germicida y desinfectante eficaz—pronto se corrigen estos defectos. Haga gárgaras mañana y noche con Listerine...

El uso de la Listerine es una precaución agradable, y refresa admirablemente. Tengas siempre un frasco a mano...

¡Píe casado con Teresa Benavides con la que tuvo 19 hijos, tiene otros tantos nietos y 3 bisnietos...



Destruye 200,000,000 de microbios en 15 segundos.

LISTERINE

—el antiéptico de confianza—

Recordando cosas pasadas nos habla de su viaje a Costa Rica cuando en Hong Kong...

La comisión de sanidad dirige una instancia al actual secretario de gobernación

En vista de que desde hace tres años se encuentra encapetado en la secretaria de gobernación el reglamento general de mercados...

¿Hay Buen Servicio Eléctrico en su Casa?

No hay razón alguna para que Ud. tenga mal servicio eléctrico en su casa. Esta Compañía tendrá especial interés en ordenar una revisión de las líneas interiores...

THE COSTA RICA ELECTRIC LIGHT & TRACTION CO., LTD.

# AVISO MUNICIPAL

La Municipalidad de este cantón, en sesión celebrada anoche, dispuso ordenar a los señores Agente Principal de Policía y Apoderado Municipales, que procedan sin demora al cobro extra-judicial y judicial de las deudas procedentes de servicios e impuestos; y a la Ingeniería Municipal, a la desconexión de las pajas de agua de los morosos, siendo entendido que los deudores que voluntariamente o en virtud de tales gestiones, cancelen sus cuantías en el curso de este mes, a partir de esta fecha, quedan exentos del pago de las multas correspondientes a los servicios.

San José, 3 de setiembre de 1930.

L. N. FOURNIER

Gobernador

## EL DOCTOR BRICHETTE ACLARA UNA NOTICIA DE INFORMACION JUDICIAL

En nuestras notas informativas publicadas una vez que se refirió al caso de prisión dictado por el juez primero del crimen contra el doctor Brichette y el señor Drasco por un litigio pendiente en materia de una sociedad ya disuelta, se dio a conocer que son dos porciones cuya honorabilidad está fuera de toda duda y que no han sido recomendados por muy estimables miembros de la colonia italiana residente en esta capital, nos mostraron documentos por los cuales consta que la cuestión pendiente es de carácter meramente civil por lo que hubo indudablemente mala interpretación del funcionario judicial al decretar la detención a que se refería dicha nota, por lo que queremos dejar constancia clara de esto hecho para evitar forcidas interpretaciones que pudieran ser perjudiciales a los estimables señores Brichette y Drasco.

## LA SRIA. DE FOMENTO SUPRIMIO 12 EMPLEADOS DE LA AUDITORIA E INGENIERIA DE CARRETERAS ESAS SUPRESIONES REPRESENTAN UNA ECONOMIA DE 10.000 COLONES MENSUALES

En la tarde de ayer el secretario de fomento señor Cortés resolvió la reorganización de las dependencias de Auditoría e Ingeniería de Carreteras, así como la supresión de otras dependencias que no prestaban servicios, ya que con la adopción del sistema de concreto para las obras de carreteras se disminuye el personal.

De la auditoria de carreteras quedan cesantes cinco empleados; se dejó únicamente en este departamento al auditor, señor Fernández, y a un secretario. En el departamento de Ingeniería quedaron cesantes cuatro, permaneciendo únicamente dos, perteneciendo únicamente don Juan Matamoros y uno de la Latinoamericana.

En cuanto a otros puntos relacionados con las mismas obras, se suprimieron los carros que no eran indispensables quedando solo los técnicos que se consideran necesarios.

También se suprimió la bodega de materiales donde trabajaban tres empleados, los materiales pasan al departamento de obras públicas y la atención de esos servicios quedará a cargo de los empleados de dicha dependencia.

En total el número de supresiones ascendió a doce. La economía alcanza a más de catorce mil colones mensuales. Esa suma será destinada a los trabajos de carreteras.

Comentando estas supresiones, el secretario de fomento señor Cortés nos manifestó que aunque él lamentaba la separación de aquellos empleados no quedaba otro camino que ordenarla. Mal podría no mantener carros que no prestarán a ningún servicio y que en cambio al demandar una erogación inútil. La secretaria se ha ajustado a las economías más estrictas, logrando economizar

El Lic. Cortés nos dijo que para él era muy sensible el ordenar esas supresiones pero que no había otra forma posible dentro del régimen de economías a que se había sometido en Siria.

fuertes sumas. Con la nueva resolución de suspender los trabajos de macadam de las carreteras para ejecutarlos de concreto fue necesario prescindir de los servicios de los trabajadores dedicados a aquellas obras por lo que el sistema adoptado no requiere tanto personal; y si se prescindiera de ellos también, tenía que prescindirse de los servicios de empleados que ocupaban cargos en dependencias que pueden funcionar con mucho menor personal. Las reorganizaciones en Auditoría e Ingeniería no entrarán en vigor hasta principios del mes próximo. Queremos que esos empleados dispongan del tiempo necesario para conseguir otras ocupaciones. Repito que en esto procedemos en un todo de acuerdo con lo justo.

### "Cerrajería Moderna"

Se hace toda clase de llaves y llavines con o sin muestra. Reparación y limpieza de máquinas de escribir, sumar y victrolas.

Pasaje Chacón, contiguo al almacén Koberg y Co. TELEFONO No. 2259 TALLER DE REPARACIONES ELECTRICAS Reparación y construcción de cocinas, hornos, calentadores, planchas y toda clase de instalaciones eléctricas. Trabajos garantizados.

Ricardo Rojas T.

## LOS SEIS LISTONES DE LA CARROZA FUNEBRE



Los seis listones del carro fúnebre los levaban: de un lado el ex-presidente don Julio Acosta, don Ricardo Fernández Guardia y el licenciado don Carlos Lara. Y de otro los licenciados don Carlos María Jiménez, don Manuel Echeverría y don Alejandro Alvarado Quiros

## PARA OBRAS DE PAVIMENTACION EN EL BARRIO LUJAN

SAN JOSÉ, 6 de setiembre de 1930

Como en el actual presupuesto de la comisión de saneamiento de pavimentación envíe el presupuesto respectivo. En esta forma deja la comisión resuelta la dificultad que se suscitó entre ella y los vecinos interesados.

barrio Luján, trabajos que se iniciarán una vez que el comité de saneamiento envíe el presupuesto respectivo. En esta forma deja la comisión resuelta la dificultad que se suscitó entre ella y los vecinos interesados.

# El público josefino está asombrado de ver los precios tan escandalosamente bajos de nuestro descomunal BARATLLO DE LA COMPETENCIA de Madrigal

## UNA VEZ MAS ESTAMOS PROBANDO LA VERACIDAD DE NUESTROS ANUNCIOS

### La consulta hecha al Ejecutivo por la Junta Nacional del Servicio Eléctrico acerca del sobrante de la Planta de Tacarcos será resuelta conjuntamente por el Jefe del Estado y el Secretario de Fomento

En reciente reportaje al señor presidente de la república indicó que la resolución de la consulta de la Junta Nacional del Servicio Eléctrico al gobierno sobre el sobrante de la planta de Tacarcos correspondía darla a su secretario de fomento, señor Cortés.

Pero este funcionario, que como sabemos hace algunos días, ha adelantado mucho el estudio de ese asunto, ha manifestado que la resolución se dará pronto estando en acuerdo con el jefe del estado. El problema planteado ante el ejecutivo es de muy delicado para las carteras eléctricas. La Junta desea sus próximas actividades en el sobrante de Tacarcos. Si el ejecutivo se negara a facilitárselo alegando que lo ocupa para el ferrocarril.

### La Compañía del F. C. de Costa Rica liquidó su deuda con el Estado por concepto del impuesto comercial del 2%

Esto era parte del fallo dictado por la Tributación Directa en relación con aquella Empresa. - Lo debido alcanzaba a la suma de 265.000 colones.

Ha sido satisfecho por la empresa el ferrocarril de Costa Rica el cupo del punto del fallo de la tributación directa en concepto de impuestos atrasados.

Estos puntos fueron tres, a saber: Primero: por impuestos territoriales a partir de 1918; se pagaron hace un par de meses.

Segundo: pago del 2% comercial, mientras estuvo en vigencia esa ley, (3 o 4 años). Esto ha sido liquidado ahora con la suma que será pagados de aquella empresa (\$300,000) de la que queda, pues, por parte del estado la suma de 265,000 colones.

La liquidación referente al segundo punto del fallo quedó hecha antes y los representantes de la compañía ferroviaria en glesia estiman que para fines del mes en curso quedará cumplido el fallo en todas sus partes.

A propósito de los servicios de la tributación directa, se pretende establecer un nuevo sistema tributario mixto para hacer contribuir al capital improductivo como el bancario, depósitos en el exterior y el empleado en acciones de compañías anónimas ya que se presentan dificultades para establecer el impuesto sobre la renta.

En esa clase de servicios tributarios la legislación chilena es de lo mejor y servirá de base para los estudios que aquí se hacen en aquel sentido.

Eso no es cosa que resulte en el gobierno. Simplemente, se hacen y acumulan estudios para después tomar determinaciones.

### LOS DIRIGENTES DEL PARTIDO UNION NACIONAL SE REUNIRAN EL VIERNES PROXIMO PARA RESOLVER LA INTERVENCION DE ESA AGRUPOACION EN LAS ELECCIONES MUNICIPALES

Se cree que circularán cuatro papeletas para la elección de municipios por esta capital

Para el viernes de la semana próxima se anuncia en esta capital una reunión de los dirigentes del Partido Unión Nacional.

En esa reunión se resolverá en definitiva la intervención del partido en la próxima campaña municipal. Se lanzarán papeletas no solo en la capital y principales ciudades, sino en todos los cantones de la república.

En cuanto a la papeleta para la ciudad de San José existen gestiones para llegar a un entendimiento con los republicanos-históricos. No habrá entendimiento con el reformismo ya que ese partido rompió con el Unión Nacional.

### Llegaron al país 18 familias de agricultores polacos

Vienen con el propósito de dedicarse a la agricultura porque se les dijo que nuestro Gobierno protegía a los inmigrantes agricultores

En el vapor ORINOCO llegaron dieciocho familias polacas con intención de dedicarse a la agricultura. No traen dinero y se han dirigido a este país — dicen — informados en el natal de que aquí los gobiernos favorecen en todo y por todo a los inmigrantes agrícolas. Pero como no existe tal protección — esas gentes han sido engañadas — se dedicarán a la labranza y eso perjudica enormemente al comercio patrocinado por la competencia que le hacen, que es bastante apreciable. — Si esos polacos encuentran facilidades para dedicarse a la agricultura, lo harían. Todos ellos son agricultores y estiman que podrían hacer más rápidamente fortuna en la agricultura que en el comercio. — Ellos harían en aquel sentido una solicitud al gobierno. — Por todo auxilio pedían terreno habitado por buenos caminos o carreteras, modestos utensilios de labranza, un poco de dinero para construir ranchos en que albergarse y mecánicas. — Todo eso impen un gasto relativamente pequeño y vale la pena tomar en serio la petición de esas gentes por tratarse de elementos laboriosos, cuya inmigración podría indudablemente conviene a los intereses del país.

# Ya nos llegó el pedido de prueba de la famosa ropa interior "REAL SILK"

Este pedido de prueba lo tenemos a la venta AL PURO PRECIO DE COSTO EN FABRICA, esto es, sin cobrar fletes ni derechos de aduana, por lo cual sale costando esta ropa de superior calidad, MENOS AUN DE LO QUE CUESTA LA ROPA MAS INFERIOR QUE SE IMPORTA.

Esto lo hacemos para darla a conocer a aquellas personas que aun no hayan tenido oportunidad de hacerlo

SOLAMENTE POR DOS SEMANAS LA TENDREMOS A LA VENTA EN NUESTRO ALMACEN.

Piza e Hijos, Distribuidores.

# El Elegante Salón de Té "LA LONJA"

## YA ESTA AL SERVICIO DEL PUBLICO

MONTADO AL ESTILO MODERNO Y CON TODO EL CONFORT DESEABLE SERVICIO ESMERADO DE TE --- CAFE --- CHOCOLATE Y HELADOS.

### Especialidades a Bajo Precio:

La famosa Cerveza alemana "MUNCHEN", fría a 0.75 la media botella. CAFE SANTA MARIA, sin disputa el mejor que se toma hoy día, por su pureza, sabor y aroma exquisitos, A 0.15 LA TAZA SERVIDO EN EL MOSTRADOR.

El sin rival PONCHE "CHACA" exclusividad de la casa, a 0.40 cts. El riquísimo COCKTAIL "LONJA" a 0.25 cts.

LO ESPERAMOS SIN FALTA PARA ATENDERLO GUSTOSOS.

**Dr. O. PACHECO**  
 Consultorio: del Banco de Costa Rica 100 v. al S. y 25 v. al O.  
 Enfermedades de las señoras y obstetricia  
**DIATERMIA**

# MUNDO SOCIAL

## MEDALLONES

### Viajeros exterior

—En vía de negocios parte hoy para Panamá el industrial don Jo se Manuel Soria. Fué viaje de negocios.

—El jueves de la semana próxima ingresará al país, procedente de Panamá, don Oscar Robinson de Laimann y su señora esposa.

—Después de permanecer algún tiempo entre nosotros regresará hoy a Panamá doña Alma América de Briceno.

—Con el fin de continuar sus estudios en Nueva York, parte hoy para Londres, donde embarcará en esa ciudad el joven don Edwin F. Gabhan, hijo de don Maurics F. Gabhan, alto empleado de las compañías eléctricas de Cartago.

—Nuestro estimado amigo don Fernando Madrid regresó de los Estados Unidos, después de su viaje en vía de negocios. Le presentamos nuestro saludo.

### Enfermos

—Se encuentra un tanto delicada de salud la muy estimable señora doña Virginia Troyo de Guiberg. Sus mejores deseos por el pronto restablecimiento de la apreciable dama.

—Enferma de cuidado desde hace algunos días doña Sara Guervara de Jilesta.

—Ha restablecido el príncipal motivo del hogar de don Rodolfo Castañeda y su señora esposa.

—Los niños William y Alfonso Gutiérrez, en la ciudad de Cartago, encuentran enfermos.

—Ha restablecido la señorita Elena Jiménez S.

### Vida diplomática

—La muy estimable señora doña Lucrecia de Meizol Bolo, esposa del señor ministro de México en Costa Rica, quien como informamos en días pasados estaba en tanto delicada de salud, ha restablecido. Mucho nos complace con signar esta noticia a la vez que hacemos votos por la salud de la estimable dama sea de lo más satisfactoria.

—Ayer comunicó a la secretaria de relaciones exteriores el licenciado don Manuel Castro Quesada que habiendo regresado a Washington se había hecho de nibe vo cargo de la legación de nuestro país ante la Casa Blanca, en su calidad de ministro plenipotenciario y enviado extraordinario.

### Cumpleaños

Celebra en el día de hoy su cumpleaños la estimable señora doña Lupita Velázquez de Echeverría, a quien por tal motivo felicitamos.

### Próximas bodas

—Ha creulado la siguiente nupcial: Luis G. Escalante y señora tienen el gusto de participar a usted el próximo matrimonio de su hijo Anita con el señor don Adolfo A. Ceballos Arambula E. y de Osborne tiene el gusto de participar a usted el próximo matrimonio de su hijo Adolfo con la señorita Anita Escalante.

### ¡Qué Cara Tan Bonita!



Doña Laita Grillo de Esquivel y su hijo Orlando

La fotografía con que regalaba, yo de celebrar hoy esta señora, más esta sección, muestra a la por mí titulada sucesora y toda distinguida dama doña Laita Grillo las consideraciones, la física de su hijo, esposa del caballero don Mex. cumpleaños, nos permitimos felicitar a la Guardia y quien quiere nuestro más atento saludo acompaña en bello conjunto, y nuestras efusivas congratulaciones pequeño niño Orlando. Con mi amor.

**Pecas**

Suprimales

La "Crema Bella Aurora" de L. Sullivan para las Pecas...  
debe ser el más suave y transparente, y la otra rayada con la belleza del color natural. El primer premio demuestra su poder.

"Crema Bella Aurora" para las Pecas

Quita las Pecas y el acné  
De vez en vez, hágase la crema.  
Sullivan Co. Fabricantes, Aurora, Ill., U.S.A.



Señoras María Cristina y Elena María Facio Castro

Hoy, por el tren de la mañana, saldrán para los Estados Unidos, de donde vinieron hace pocos meses con el fin de pasar las vacaciones en el país, las distinguidas y bellas señoritas María Cristina y Elena María Facio Castro hijas del honorable caballero doctor don Antonio A. Facio y doña Cristina Castro de Facio. Gemelas, delicadas, en la flor de su juventud, las señoritas Facio Castro van a continuar sus estudios en el hogar de sus padres, reciente, mento abitado por una rama de adolescencia y en el su presencia fué luz, alegría, esperanza, como lo fueron en nuestra sociedad. Al dar la noticia de su partida nos es muy grato desearles un feliz viaje, como lo merecen tan bellas y apreciadas damitas.

**CLUB UNION**

DOMINGO 7 DE SETIEMBRE

de 5 p. m. a las 7 p. m.  
TE DANZANTE

de 7 p. m. a 8.30 p. m.

Por la noche, después de la salida de los Teatros, esmerado servicio de Cenas y Bailes

ORQUESTA BARQUERO

**CUMPLEAÑOS**



Doña Laita Grillo de Esquivel y su hijo Orlando

La fotografía con que regalaba, yo de celebrar hoy esta señora, más esta sección, muestra a la por mí titulada sucesora y toda distinguida dama doña Laita Grillo las consideraciones, la física de su hijo, esposa del caballero don Mex. cumpleaños, nos permitimos felicitar a la Guardia y quien quiere nuestro más atento saludo acompaña en bello conjunto, y nuestras efusivas congratulaciones pequeño niño Orlando. Con mi amor.

**CLUB DE TENNIS**

DOMINGO 7

CAFE DANZANTE

DE

4 1/2 p. m. a 7 p. m.

ORQUESTA BEECHE

Suscríbase a LA TRIBUNA el mejor rotativo del país

### LAS BODAS DE HOY

—La boda de don Enrique Lara Fernández y la señorita Carmen Tomás Boza, con cuya foto, grata contemplamos ayer nuestras columnas, se verificará en la tarde de hoy, a las tres, en la parroquia del Carmen. Impartirá la bendición nupcial el canónigo don Mariano Zúñiga y los futuros esposos serán apadrinados por las siguientes parejas: profesor don Andrés C. Cano y doña Lela Lara de Pisa; don Juan Rafael Florén y doña Clemencia Lara de González. LA TRIBUNA hace votos por la felicidad de los futuros esposos.

—Esta noche, a las nueve, en la residencia de los padres de la novia en esta capital, se verificará la ceremonia nupcial de dos estimables jóvenes pertenecientes a apreciables familias: don Hermann Stradmann y la señorita Carmen Johanning; serán apadrinados por las siguientes personas: licenciado don Alfredo González Flores y doña Emilia J. de Rodríguez, don Jorge von Storren y doña María Teresa de Johanning, doctor don Benjamin Hernández y doña Adelfina von Storren, don Karl Feitel y señorita Gladia Johanning, profesor don Juan Dávila y doña Isabel de Johanning, don Carlos Johanning y señorita Minna von Storren, don Enrique Rodríguez y doña Alicia de Roa, don Alfredo Johanning y señorita Angélica Murillo, don Amadeo Johanning y señorita Adilia Haza. Felicitamos a los jóvenes contrayentes de esta noche y hacemos votos por su felicidad sea completa.

—En la tarde de mañana, de las cuatro y media a las siete, habrá café danzante en los salones del Club de Tennis de San José. Será animado por la orquesta Beeche.

—En el Club Unión habrá mañana las siguientes festividades sociales: de las cuatro y media a las siete, café danzante; a las siete y media concierto y a las once de la noche cenas danzantes.

—Todos esos actos los amenizará la orquesta Barquero.

### Viajeros interior

—Procedente de Limón ingresó en la tarde de ayer a esta capital el joven don Rafael Yglesias.

—Regresó a Cartago después de haber permanecido algún tiempo entre nosotros, la señorita Leonor Troyo.

—De esta ciudad estuvieron ayer en esta en vía de paso, las distinguidas señoras Zoila Rosa y Fieora Volo Guardia.

—De Grecia vino el joven don Rodrigo García, quien siguió para Cartago.

—Procedente de Puntarenas se encuentra en la capital don Héctor Guervara.

—De Cartago vino a la capital doña Clotilde de Gutiérrez.

—Estuvo en esta procedente de esa ciudad el presbítero don Carlos Meneses.

—También de esa ciudad el joven don Eulogio Carranza.

—Regresó a Puntarenas don Francisco Luis Enriquez, quien permaneció algunos días entre nosotros.

—Para Alajuela partió en la tarde de ayer el licenciado don Luis Fernández.

—De Alajuela estuvieron las señoras Nelly Carrillo y Carmen Muñoz.

### Hogar de plácemes

—El hogar de don Porfirio Morera y su señora esposa ha tenido la dicha ayer de verse aumentado con el feliz nacimiento de un varoncito. Al congratular a los dichosos padres, consignamos nuestros votos por la felicidad del recién nacido.

### Bailes

—La sociedad alajuelense celebrará el día de la independencia, con un suntuoso baile social de media fantasía que se verificará en los salones del Club de Tennis de aquella ciudad la noche del catorce de los corrientes. El producto de la fiesta se destinará a un fin caritativo: organizar los fondos de la Cruz Roja Alajuelense. El comité organizador está en trabajo por un grupo de entusiastas jóvenes, que son la mejor garantía para el éxito de la fiesta, por la que existe gran entusiasmo.

### Hoy se reunirá la Comisión de Vías Públicas

A las cuatro de la tarde de hoy se reunirá en sesión ordinaria la comisión de vías públicas. Discutirá y resolverá varios asuntos pendientes de resolución y de gran importancia local. Se darán las instrucciones del caso al jefe de la Ingeniería municipal para que en la semana entrante inicie la construcción de las aceras a los lados de la alameda que atraviesa la Sabana.

## HOY

es cuando debe Ud. cuidar su salud para que los "mañanas" por muchos años le traigan bienestar y goce de la vida. Acumule robustez y resistencia con la

### Emulsión de Scott

Los proyectos económicos...

Viene de la página UNO

libertad, encuentra el apoyo de uno de los más fuertes bancos de los Estados Unidos que le ofrece, haciendo, puede decirse, una excepción a su política económica de restricciones del momento, cuantas facilidades necesite la república para fundar el banco central de redescuentos y para el arreglo general de la economía nacional.

Los proyectos son de gran importancia y constituirán una verdadera sorpresa para la nación, ya que contienen cosas tan fundamentales, como ésta: la vuelta, de manera efectiva al régimen de la convertibilidad general de los billetes a base de dinero presente y valoración de la moneda.

Sobre otros detalles de esos proyectos ya LA TRIBUNA ha informado ampliamente al público y nada tenemos que agregar a lo conocido y sabido.

## PROGRAMA DE RADIO PARA ESTA NOCHE Estación T I C

Esta noche la Estación T I C transmitirá un programa de música en el que tomarán parte artistas de reconocido buen gusto, bajo los auspicios de la Librería e Imprenta Alsina (Sauter, Arias & Co.), en conmemoración de su segundo aniversario de establecidos.

- 1.—ANDANTE Y FINAL DEL CONCIERTO EN MI MENOR PARA VIOLIN Mendelssohn  
Sr. ISMAEL CARDONA
- 2.—SUICIDIO (Opera Gléonda, Soprano) Ponchielli  
SRA. ISABEL G. de BERROCAL
- 3.—ADAGIO Y ALLEGRO FINAL DE LA SONATA No. 1 para Flauta  
Sr. ROBERTO CANTILLANO
- 4.—RAPSODIA No. 2 (Piano) Fr. Liszt  
SRA. MARITA O. de HINE
- 5.—BUTTERFLY (Papillon) (Fauta) Kohler  
Sr. ROBERTO CANTILLANO
- 6.—ICH LIEBE DICH (No te amo) Soprano  
SRA. ISABEL G. de BERROCAL
- 7.—LEGENDE (Violín) H. Wieniawski  
Sr. ISMAEL CARDONA
- 8.—TANNHAUSEN (Selección) R. Wagner  
Sra. de HINE, Sres. CARDONA y CANTILLANO
- NOTA: Los acompañamientos al Piano los ejecutará la Sra. MARITA O. de HINE, en un piano WALDEMAR (Importado por la CASA ALSINA)

Los propietarios de la Librería e Imprenta ALSINA (Sauter, Arias & Co.) aprovechan esta ocasión para rendir sus agradecimientos a todos sus estimables clientes y amigos por el apoyo que les han prestado durante estos 2 años y ofrecen no omitir ningún esfuerzo para complacerles en todo lo que se les encomiende.

José SAUTER Juan ARIAS R.

**HAY UN TRAGO:**

QUE DELEITA, QUE ALEGRA, QUE ESTIMULA Y QUE CONVENCE EL WHISKY "OLD PARR" VERDADERO REGALO AL PALADAR.

AGENTES: J. M. SAENZ WITTING & Co. En Puntarenas, Teléfono 3568 Apartado 906 ROBERTO QUIROS

Hoy se efectuará en Puntarenas la velada en honor y beneficio del Cuerpo de Cadetes

En el teatro Sun Yat Sen de Puntarenas se efectuará hoy a beneficio de la casa de escuela y se proyecta levantar en dicho vecindario.

El señor don Remberto Partington, vecino de Puntarenas, ha sido de la primera víctima de los pecos que sostienen el cable de la electrificación del ferrocarril al Pacífico. Parece que el señor Partington, cuando iba en un tren rumbo a la Chacarita, sacó demasiado la cabeza por una ventanilla, recibiendo un fuerte golpe que lo lanzó fuera del carro. Fué recogido sin conocimiento. Afortunadamente en su estado de salud era ayer su lugar una melocochas danzantes a beneficio de la casa de escuela y se proyecta levantar en dicho vecindario.

Mañana, en la casa de habitación de don Pedro Soto, situada en el barrio del Carmen, tendrán lugar unas melocochas danzantes a beneficio de la casa de escuela y se proyecta levantar en dicho vecindario.

**Lancha AMERICA**

Efectuará viajes a PUERTO ARMUELLES haciendo escalas en DOMINICAL, UVITA, PUERTO JIMENEZ y COTO

SALIDAS REGULARES el 15 y 30 de cada mes

Para informes MIGUEL GOMEZ — PUNTAARENAS

MAÑANA REGRESARA DE NICARAGUA EL SECRETARIO DE SALUBRIDAD PUBLICA

El doctor Núñez ha sido objeto de varias manifestaciones de simpatía en la tierra de los lagos

En la tarde del domingo Regresa a la capital, procedente de Nicaragua donde ha estado varios días, el secretario de salubridad doctor don Solón Núñez. Según las noticias recibidas en esta capital, el doctor Núñez ha sido objeto en Nicaragua de varias diferentes manifestaciones de simpatía por los elementos oficiales de la vecina del Norte.

Ha aprovechado para inspeccionar importantes trabajos de saneamiento y para conversar con los altos jefes sanitarios que dirige.

El doctor Núñez regresa muy bien impresionado con esa visitación, manifestaciones de simpatía por los elementos oficiales de salubridad para nuestro país.

A propósito del Baile del próximo catorce de Septiembre: Hemos recibido un bellísimo surtido de ELEGANTES TAFETANES DE TELA EN GRO, EN LOS ÚLTIMOS COLORES DE MODA

VEAMOS EN "LA PERLA" DE BARZUNA HNOS.

# La imponente manifestación de duelo tributada ayer a los restos de don...

**VIENE DE LA PAGINA uno**  
 por este caso destilará la  
 rientes del señor Marquetti  
 El traslado de los restos del  
 presidente por miembros de la familia  
 doliente, por el ex - presidente  
 don Julio Acosta y los señores la  
 casados don Alejandro Alvarado,  
 Quirós y don Carlos Lara, y don  
 Ricardo Fernández Guardia, mien  
 tris de la comisión organizadora,  
 el señor doctor. Acto el cortejo  
 el este desde la casa amarrada de  
 biando al sur en la esquina por  
 la Plaza España hasta la  
 Avenida de las Damas, de la Aven  
 na hasta la avenida segunda don  
 do tomó para el este hasta la ca  
 sa de don Carlos Lara, y en su  
 compañía personal acompañaron  
 este duelo, y los colegas  
 han formado detrás con sus  
 respectivos estandartes entusiasmados  
 en correcta formación.

## LEGADA A CATEDRAL

Los oficiales del estado mayor  
 recorren en hombros la caja mortuoria  
 para conducirla al interior del templo.  
 Ya el parque, el atrio y  
 las grutas estaban llenas de públi  
 co.

La gran orquesta que estaba en  
 el coro ejecutivo entoncea la función  
 en consonancia clásica. El director  
 de la Patria bajo la batuta habil  
 del maestro Cantillano, quien hizo  
 un arreglo e instrumentación espe  
 ciales.

Hajo las naves del templo reu  
 nieron los funéreas cuando se  
 trasladó depositada hasta que el  
 estado fué depositado en el sitio in  
 ducido.

## LA METROPOLITANA

El arreglo de la metropolitana  
 fué magníficamente hecho bajo la  
 batuta del señor doctor Sabro  
 ría. Grandes cortinas, alfom  
 bra, guarnidos blancos, penden  
 tes de las alfombras recubiertas  
 por alfombras de seda, una  
 de ellas y sostenidas al rededor  
 por una corona de hojas de latón  
 en medio de la cual existían  
 las alfombras de seda, las alfom  
 brantargas blancas; en cada pal  
 labra una de estas coronas. El ca  
 rrito era muy elegante, rodeado  
 de alfombras y tendidos de  
 las luces y llamas de oro voca  
 lizó al teniente solo del aire.

## LEGADA DEL SR. PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

Momentos después había forma  
 do frente a la metropolitana un  
 cuerpo de cadetes, la brigada in  
 fante sanitaria con la banda de  
 música, la plaza y el pabellón.  
 La coronación y la orquesta  
 himno nacional anunciaron la ju  
 gada del jefe del estado y su  
 hise, a quienes el ejército pre  
 sentó armas.

En seguida luego la representa  
 ción del congreso a quien fueron  
 dispensados iguales honores.

## LA MISA

Segunda se ofició la misa por  
 el señor Vicario Capitular Men  
 dor Porrás asistido por los sacerdo  
 tes de ritual; el señor arzobispo  
 presidió su altar y el señor presi  
 dentó el sayo.

La distribución de puestos ofici  
 al estaba hecha previamente, ocu  
 pando los lados de la capilla, y  
 del evangelio en la nave central  
 estaban allí los miembros del go  
 bierno, con su diplomático extra  
 ñero, familia del señor arzobispo  
 constitucional, comisión organizadora  
 de las honras fúnebres y en  
 tierra, corporaciones, corte de ju  
 sticia, alto empleado, con sus  
 conular, representaciones, etc.

Oficiada la misa el señor ar  
 zobispo cantó los últimos respon  
 sarios del alto corte.

Y concluida por los oficiales del  
 estado mayor la caja mortuoria  
 fué sacada del templo.

## EN EL ATRIO

En la parte superior de la gra  
 dería estaba la tribuna oficial,  
 la sarta hacia la había colocola  
 la casa. En esta tribuna se  
 habellon nacional y sobre ella el  
 himno y la espada del señor Pe  
 ralta.

Dos tabornillos del ejército ro  
 cados a ambos lados sostenían  
 las almohadas con las numero  
 sas y estimables condecoraciones  
 del señor Marquetti.

## DISCURSO DEL EJECUTIVO

En nombre del poder ejecutivo,  
 el subsecretario de estado en el  
 despacho de relaciones exteriores  
 pronunció el siguiente discurso:

Señor Presidente:  
 Señores:  
 En la vida de los pueblos muy  
 pocas veces habrá presentarse  
 una oportunidad de estado en la  
 que la memoria de un ciudadano  
 como don Manuel María de  
 Peralta, haya prestado servicios  
 decisivos a su patria durante  
 cincuenta y siete años; y si es  
 servicios son eminentes y si es  
 que a quien se debe estar a  
 un grado de grandeza, de nobleza,  
 inteligencia, laboriosidad y patriot  
 ismo, salieron porfirinos de  
 un pueblo de la costa.

en la carrera diplomática; los  
 estudios de historiador y del  
 abogado, preparó una obra mo  
 ra monumental en la defensa  
 de los derechos jurisdiccionales  
 de la Costa Rica, y hoy por  
 velo por la Patria, síntomas fu  
 ron de los triunfos y glorias al  
 canzados, en toda plenitud, por  
 un día de varón, verdadero  
 hijo de sus obras, cuya existen  
 cia fue una serie continuada de  
 servicios que vivió y que hoy  
 fatigable, de discreción y sen  
 tencia, de cultura exquisita, ser  
 vicio por una patria gloriosa,  
 en su día de varón, en su día  
 de amor y de honrar a Costa  
 Rica.

El discurso de don Manuel Ma  
 ría de Peralta, el día 4 de Julio de 1847,  
 y si la ilustre prosapia de la fami  
 lia no hubiera sido tan ilustre,  
 encarnación en Manuel María  
 Peralta habría bastado, aún en  
 medio de nuestra democracia,  
 para engrandecer el noble apelli  
 do.

Su infancia y su adolescencia  
 fueron años de estudio y de  
 minadas por los fulgores del  
 estudio y la fe de sus nobles en  
 tusismos, alegradas por los ca  
 pítulos de su vida, que estimó  
 por el persistente anuncio que  
 a su padre hacían sus maestros  
 gran futuro le iba a reservar.  
 Un día, a raíz del gran dolor  
 que fuera la muerte de su  
 madre, en un arranque de  
 dolor, se comprometió a los años  
 de edad, se embarcó en un ve  
 cero para el viejo mundo.

Señor presidente, en el día de  
 su nacimiento, se abrió la tierra  
 de su patria, se abrió amorosa la  
 tierra costarricense para recoger  
 en su seno al hijo glorioso y  
 ilustre. En realidad, su existen  
 cia fué meramente corporal; sus  
 recuerdos, sus afectos, sus  
 sentimientos, sus ideales, el  
 objeto de todas sus preocupaciones  
 fueron siempre los hechos,  
 los hechos, y las cosas de  
 su patria. Su vida fué prodigiosa  
 guardada los detalles de nuestra  
 vida y de nuestra civilización  
 en el tiempo presente entre nosotros.

Los tres primeros años en  
 Europa fueron de rude prueba; la  
 guerra de 70 vino a complicar  
 su vida, y en 1847, cuando  
 a tal extremo, que anduvo  
 revoloteando por París, Bruselas  
 y Ginebra alrededor de un  
 escritorio, y por bibliotecas,  
 archivos y museos. Dominó  
 el conocimiento de los clásicos;  
 el militarismo en las ciencias  
 con el Renacimiento y completó  
 las Humanidades preparando  
 su tesis de tesis de tesis de tesis  
 y tesis, para la alta misera  
 que estaba reservada.

El general don Tomás Guar  
 dador, uno de sus viejos  
 de los meritorios esfuerzos  
 de plegado por el joven coman  
 dante, con un año de ausencia,  
 en un día de su vida, y de  
 su distinguido con su confianza.

Yo he puesto, pues, mi oído so  
 bre su corazón y siempre lo escu  
 cho latir por una querida pa  
 tria, por esta Costa Rica tan pe  
 queña y tan estimada en el con  
 ciente universal de las naciones.

Por eso, porque la patria es el  
 destino, o mejor si más bien di  
 cho la Providencia Divina me co  
 ntra su lado y por tanto tiempo,  
 me fué dable estudiar al hombre  
 libre, medir y admirar al perso  
 ja y lenarme de legítimo orgullo  
 de tener tal sombrero, como de  
 las mayores alturas a que ha po  
 dido llegar en Europa un diploma  
 do latinoamericano.

Es no posible decir en este mo  
 mento solamente, todo lo que se  
 podría decir del ilustre difunto.  
 En los cuatro siglos de los otros  
 altos poderes del Estado, han  
 quedado su vida y su historia, han  
 enunciado sus glorias, sus triunfos  
 diplomáticos y eminentes ser  
 vicios prestados a la patria.

Yo me reduciré a dar a grandes  
 rasgos, una idea de su personal  
 vida íntima, como yo lo conocí  
 y como ha quedado siempre graba  
 do en mi memoria y en mi cora  
 zón, con gratitud sincera y admira  
 ción por su virtud, su sabiduría,  
 su prudencia y su tacto,  
 lo exquisita en las maneras  
 das situaciones de su vida.

Yo recuerdo al hombre de los cur  
 rículos a los cincuenta años, cuando  
 estaba en todo el esplendor de  
 su inteligencia y de su energía  
 actividad que según entencí, con  
 servó hasta el final, así como su  
 clara y firme escritura.

En su vida siempre me modeló  
 de buen gusto, de nítida limpie  
 za y adornado con los más valiosos  
 y buenos objetos de arte, como  
 un cuadro pintado por Madeline  
 le maire o cuadros de Jímenez,  
 que era nuestro huésped del  
 piso primero de la calle de Al  
 calá, sus muebles color rojo y  
 grana, amarillo y rojo los colores  
 de España y los colores tam  
 bién de la ilustre antigua casa de  
 Peralta.

Alguna vez distinguí al campesino  
 en las portezuelas de sus brazos  
 o finalmente bordados en pa  
 ñuelos de riquísima batista.

Era juicioso y correcto en el ve  
 lar y podía particular cuidado en  
 el vestir armonico que debía ser  
 guir las combinaciones variadas  
 corbatas y pantalones de  
 Manila, Vanitas, vanitismo e  
 de las vanitas. Mas, que mucha  
 que dos veces por día.

# Vecinos de Matina y Estrada se quejan de los Agentes de policía de dichos lugares. - Hasta la fecha no se mueve nada con motivo de las próximas elecciones municipales

**Queja contra autoridades.**  
 Dos negritos vecinos de Estrada y Matina se han quejado a miembros de la prensa de haberse depositado del mismo tranvia, cosa desde luego que ellos estiman improcedente. Dicha autoridad, como depositario del dicho tranvia, lo explota y prohíbe el uso de los que tienen la parte contraria a la misma y abusando de su cargo impone multas, detiene testigos etc.

Este asunto del agente de policía de Estrada se está ventilando ante los tribunales de esta ciudad.

Juzgamos que cuando existen quejas como estas, el deber de la prensa es decir a conocer, máxime cuando se presentan pruebas fehacientes de lo dicho, pero nosotros ni quitamos ni ponemos. Tenemos seguridad en que el señor ministro del ramo al tener conocimiento de una información, como lo piden los quejosos, lo hará pronto por autoridad enviada de S. José y con el resultado proveer lo que está en una mala posición.

Con toda clase de testimonios planos etc., ellos nos han demostrado que dicha casa está ubicada en terreno de propiedad de la misma sociedad. Estas cosas se han elevado ante el señor ministro de gobernación y piden las cosas la inmediata destitución de la autoridad. Fundas su petición en que, a pesar de los derechos que los asisten, el agente de policía de Matina ha encarecido al tratamiento e impuesto multas al secretario de la sociedad y porque, siendo como es una sociedad inscrita en el registro de la propiedad, no deberían imponerse tales etc. en su casa sin permiso y el agente de policía le exige en cada caso el pago de fuertes sumas. Adverten al señor ministro que ellos no quieren cobrar just, claimante los abusos cometidos, que se conforman con la destitución de la persona que desempeña la agencia de policía.

En cuanto al agente de policía de Estrada, refieren que el agente de policía ha intervenido en una querrela que mantiene los miembros

de la sociedad propietaria de un tranvia y ha logrado hacer depositario del mismo tranvia, cosa desde luego que ellos estiman improcedente. Dicha autoridad, como depositario del dicho tranvia, lo explota y prohíbe el uso de los que tienen la parte contraria a la misma y abusando de su cargo impone multas, detiene testigos etc.

Este asunto del agente de policía de Estrada se está ventilando ante los tribunales de esta ciudad.

Juzgamos que cuando existen quejas como estas, el deber de la prensa es decir a conocer, máxime cuando se presentan pruebas fehacientes de lo dicho, pero nosotros ni quitamos ni ponemos. Tenemos seguridad en que el señor ministro del ramo al tener conocimiento de una información, como lo piden los quejosos, lo hará pronto por autoridad enviada de S. José y con el resultado proveer lo que está en una mala posición.

Con toda clase de testimonios planos etc., ellos nos han demostrado que dicha casa está ubicada en terreno de propiedad de la misma sociedad. Estas cosas se han elevado ante el señor ministro de gobernación y piden las cosas la inmediata destitución de la autoridad. Fundas su petición en que, a pesar de los derechos que los asisten, el agente de policía de Matina ha encarecido al tratamiento e impuesto multas al secretario de la sociedad y porque, siendo como es una sociedad inscrita en el registro de la propiedad, no deberían imponerse tales etc. en su casa sin permiso y el agente de policía le exige en cada caso el pago de fuertes sumas. Adverten al señor ministro que ellos no quieren cobrar just, claimante los abusos cometidos, que se conforman con la destitución de la persona que desempeña la agencia de policía.

En cuanto al agente de policía de Estrada, refieren que el agente de policía ha intervenido en una querrela que mantiene los miembros

de la sociedad propietaria de un tranvia y ha logrado hacer depositario del mismo tranvia, cosa desde luego que ellos estiman improcedente. Dicha autoridad, como depositario del dicho tranvia, lo explota y prohíbe el uso de los que tienen la parte contraria a la misma y abusando de su cargo impone multas, detiene testigos etc.

Este asunto del agente de policía de Estrada se está ventilando ante los tribunales de esta ciudad.

Juzgamos que cuando existen quejas como estas, el deber de la prensa es decir a conocer, máxime cuando se presentan pruebas fehacientes de lo dicho, pero nosotros ni quitamos ni ponemos. Tenemos seguridad en que el señor ministro del ramo al tener conocimiento de una información, como lo piden los quejosos, lo hará pronto por autoridad enviada de S. José y con el resultado proveer lo que está en una mala posición.

Con toda clase de testimonios planos etc., ellos nos han demostrado que dicha casa está ubicada en terreno de propiedad de la misma sociedad. Estas cosas se han elevado ante el señor ministro de gobernación y piden las cosas la inmediata destitución de la autoridad. Fundas su petición en que, a pesar de los derechos que los asisten, el agente de policía de Matina ha encarecido al tratamiento e impuesto multas al secretario de la sociedad y porque, siendo como es una sociedad inscrita en el registro de la propiedad, no deberían imponerse tales etc. en su casa sin permiso y el agente de policía le exige en cada caso el pago de fuertes sumas. Adverten al señor ministro que ellos no quieren cobrar just, claimante los abusos cometidos, que se conforman con la destitución de la persona que desempeña la agencia de policía.

En cuanto al agente de policía de Estrada, refieren que el agente de policía ha intervenido en una querrela que mantiene los miembros

de la sociedad propietaria de un tranvia y ha logrado hacer depositario del mismo tranvia, cosa desde luego que ellos estiman improcedente. Dicha autoridad, como depositario del dicho tranvia, lo explota y prohíbe el uso de los que tienen la parte contraria a la misma y abusando de su cargo impone multas, detiene testigos etc.

Este asunto del agente de policía de Estrada se está ventilando ante los tribunales de esta ciudad.

Juzgamos que cuando existen quejas como estas, el deber de la prensa es decir a conocer, máxime cuando se presentan pruebas fehacientes de lo dicho, pero nosotros ni quitamos ni ponemos. Tenemos seguridad en que el señor ministro del ramo al tener conocimiento de una información, como lo piden los quejosos, lo hará pronto por autoridad enviada de S. José y con el resultado proveer lo que está en una mala posición.

Con toda clase de testimonios planos etc., ellos nos han demostrado que dicha casa está ubicada en terreno de propiedad de la misma sociedad. Estas cosas se han elevado ante el señor ministro de gobernación y piden las cosas la inmediata destitución de la autoridad. Fundas su petición en que, a pesar de los derechos que los asisten, el agente de policía de Matina ha encarecido al tratamiento e impuesto multas al secretario de la sociedad y porque, siendo como es una sociedad inscrita en el registro de la propiedad, no deberían imponerse tales etc. en su casa sin permiso y el agente de policía le exige en cada caso el pago de fuertes sumas. Adverten al señor ministro que ellos no quieren cobrar just, claimante los abusos cometidos, que se conforman con la destitución de la persona que desempeña la agencia de policía.

En cuanto al agente de policía de Estrada, refieren que el agente de policía ha intervenido en una querrela que mantiene los miembros

**INGENIEROS!!**  
**BENEFICADORES!!**  
**Usad el**  
 Pintura hidrófuga anticorrosiva  
 Protector Sin Rival  
 Cemento y Hierro  
 en dos colores:  
**NEGRO y ROJO**

**INMEJORABLE para Paredes húmedas de casas, para Iglesias, para Bodegas, Puentes, Tuberías, Tanques, Depósitos de agua potable, etc.**  
**TANTO la A E G, Electrolora, Ferrocarril al Pacífico, Fábrica Nacional de Licores, Muelle Puntarenas y otras Compañías aplican este líquido protector. Los mejores beneficios del país lo usan.**

El Inertol se infiltra profundamente en los poros y aumenta así el efecto protector.

Las pinturas de Inertol forman película elástica; gran resistencia contra choques mecánicos.

**INERTOL conserva los Patios de café y por su color negro favorece y abrevia la secada del café.**

**Proprietarios de casas protejan vuestros TECHOS con el Inertol Rojo Especial, insuperable en climas calientes.**

San José: GUIDO von SCHROTER - Parque Central  
 Limón: AVELINO DE LA PEÑA  
 Puntarenas: LUIS CASALVOLONE

EN LOS DOS DIAS DE AGOSTO SE REGISTRARON 4 MIL MUERTOS ENTRE GUARDIAS Y REBELDES NICARAGUENSES

SANDINO ESTA SEGURO DE SU TRIUNFO, SEGUN CARTAS DECOMISADAS POR LAS AUTORIDADES

MANAGUA, 5.—La guardia nacional ha recogido algunas cartas de Sandino para destruir a los rebeldes... SANDINO ESTA SEGURO DE SU TRIUNFO, SEGUN CARTAS DECOMISADAS POR LAS AUTORIDADES

REGISTRARON 4 MIL MUERTOS ENTRE GUARDIAS Y REBELDES NICARAGUENSES



Mas afeitas con cada hoja VALET LAS HOJAS VALET solo tienen un filo... PROTEGIOS CONTRA LA NAUAGA DE LA SEGURIDAD

La imponente manifestacion de duelo tributada ayer a los...

viene de la página SEIS... Mucho mérito ha de haber tenido que sufrir sostenido durante...

Mil quinientos muertos y cinco mil heridos ocasionó el ciclón...

VIENE de la página 7... americano Curtis inspeccionó el pueblo de Trujillo y el ministro de la salud...

HAMBURG-AMERIKA LINE (Linea Hamburguesa Americana) SALIDAS DE PUERTO LIMON: PARA: PLYMOUTH, CHERBOURG, AMSTERDAM y HAMBURGO

PARIS, 5.—El secretario de turismo de Francia, Frenández ha ordenado que el cruce PATRIA, que se encuentra en Puerto Antilla...

WASHINGTON, 5.—La Guardia Nacional ha aumentado a 25 mil dólares su ayuda inicial a los damnificados dominicanos...

Solicite Informes a: VICTOR FABIAN Pto Limon San José Puntarenas

WASHINGTON, 5.—La Guardia Nacional ha aumentado a 25 mil dólares su ayuda inicial a los damnificados dominicanos...

ENGLISH SECTION

1,500 killed, 5,000 injured by hurricane in Santo Domingo

SANTO DOMINGO. — Lately over 1,500 were killed and nearly 5,000 injured by the hurricane which swept the island Wednesday.

ENGLISH SECTION

1,500 killed, 5,000 injured by hurricane in Santo Domingo

SANTO DOMINGO. — Lately over 1,500 were killed and nearly 5,000 injured by the hurricane which swept the island Wednesday.

Limpié el Estómago y Limpiaré su Cabeza MUCHOS de los dolores de cabeza provienen de un estómago cargado de materias nocivas. Sal de uvas

WASHINGTON, 5.—The weather bureau advised all danger of the hurricane striking the United States is presently a minimum with greatly diminished intensity.

CONCLUSO los discursos oficiales del destacamento auxiliar que es el primer contingente de la guardia marítima...

EN SEGUNDA se organizó el desfile al cementerio, presidiendo el Sr. Pío IX el Gordin del Santo Sepulcro y otros encomendados.

EN EL CEMENTERIO En el cementerio general, donde se celebró el día de hoy la fiesta de la Cruz Verde...

Municipalidad del Canton Central de San José Aviso a los Comerciantes e Industriales. Influenza y Resfriados PASTILLAS ORALES

